

Ecole d'EDMUNDSTON

- Grade VI et VII
Tableau d'Honneur
René Fournier
Benoit Fournier
Puth Trafton
Lucien Saindon
Carl MacDonald
Dorothy Hall
M. Jeanne Bouchard
Lilian Berubé
Assiduité Parfaite
Adelard Bousaut
Péné Fournier
Isabelle Gagnon
Grace Harris
Daisy Frenholm
Carl McDonald
Hilda Sargent
Lucien Saindon
Ruth Trafton
R. Martin, Inst.
Grade V
Assiduité Parfaite pour les mois de Septembre, Octobre, Novembre et Décembre.
Travis Mullin
Examen
Points Conservés sur 100.
Annie Miller 82
Camille Gagnon 77
Charles E. Marquis 74
Evelyn MacDonald 69
George Prindville 65
Cyprien Couturier 64
Ida Charest 62
George Morin 61
Regis Theriault 61
Roderick MacDonald 60
Harris Levesque 59
Jeanne Lavoie 59
Travis Mullin 58
Bertha Babin 57
Irene Levesque 57
T. B. Ruet Inst.
Grade VIII, IX, X, XI,
Assiduité Parfaite pour décembre
Martin Hall
Kenneth Matheson
Ruby Harris
Leanne Levesque
Juliette Martin
Marie Nadeau
Earl Sargent
Willard Dayton
Fred J. Patterson Principale
Tableau d'Honneur
Grade VI
Gabrielle Fournier 84
Cecile Martin 83
Lucien Bouchard 83
Herman Levesque 83
Lionel Verret 82
Stella Guimond 81
Lionel Gagnon 81
Paul Belanger 88
Denis Saint Onge 79
Laurien Verrette 79
Albert Savage 79
Claudia Cyr 78
Etienne Gagnon 76
Valéria Babineau 76
Willie Lagacé 76
Roland Salabous 75
Elizabeth Columbus 75
Aurèle Landry 74
James Tighe 73
Guilford Michaud 71
Bené Thibault 67
Isabelle Francoeur 64
Martin Rice 64
Norman Landry 63
Léo Dubé 59
Hattie Dubé 58
Léa Mailloux 50
Assiduité Parfaite
René Thibault
Laurien Verrette
Lionel Gagnon
James Tighe
Guilford Michaud
Léa Mailloux
Gabrielle Fournier
Cécile Martin
Claudia Cyr
Etienne Gagnon
Stella Guimond
Martin Rice
Sr. Thomas Marie
Grade III
Assiduité Parfaite
Donata Vaillancourt
Jeanne Levesque
Ida Grandmaison
Léo Raymond
Roland Simard
Arthur Nolan
Louis Fortin
Sr. Ernest

Grade II

- Yvette Simard
Solange Dubois
Marie Boucher
Jeanne Saindon
Hélène Cyr
Alma Martin
Clarilda Nadeau
Julia Nadeau
Anita Landry
Jean Charest
Gérald Fournier
O'Neil Lévesque
Léo Berubé
Albert Verret
Ernest Charette

Sr. Floride, Grade III

Pour le Terme Tableau d'Honneur

- Richard Fournier
Anita Guimond
Laura Levesque
Estelle Boucher
Siméon Morin
Ina Leaman
Herbert Johnson
Denis Charest
Edgard Laforge

Sr. Alexandrine

- Yvette Desjardins
Rémi Rossignol
Randolphe Rossignol
René Charron
Armand Alverneri
Antoine Bouchard
Arty Bouchard
Annette Picard
Dayton Hammond
Lizzie Dubé
Eucil Ducas
Edna Miller
Hedwidge Albert
Tom Tighe
Marie Levesque
Stella Bousant
Olivine Gagnon
Jeanne Nadeau
Albina Martin
Morel Aoubt
Rolland Gauthier
Joseph Bellefeur
Léo Martin
Camille Lévesque
Ogden Crough
Assiduité Parfaite
Pour le mois de Décembre
Estelle Boucher
Lizzie Dubé
Gérard Clavet
Richard Fournier
Siméon Morin
Irene M. Martin, Inst.

ST-BASILE

DISTRICT No 4

- Points conservés sur 100
Grade V
Ida Jalliet 83
Paq Theriault (absent)
Grade IV
Leanne Cyr 87
Rino Fournier 83
Rita Hebert 78
Joyime Lajoie 72
Alfred Cyr 72
Albert Martin (absent)
Raoul Lee (absent)
Grade III
Rita Leo 77
Olive Bélanger 74
Alvine Boie 73
Clara Lajoie 67
Robert Martin 61
Camille Thériault 61
Donat Albert (absent)
Grade II
Raoul Jalbert 75
Jeanne Martin 70
Edward Martin (absent)
Grade I
Joseph Martin 76
Lionel Boie 70
Léon Garneau 70
Cyr Martin 60
Jeanne Fournier (absente)
Blanchine Cyr (absente)
Léanne Martin (absente)
Léo Thériault (absent)
Maurice Boie (absent)
Jean Fournier (absent)
A. D. Martin, Inst.

Cultivateurs liez

"Le Madawaska"

Le foyer qui meurt

Dans une riche ferme du pays Normand, s'épanouissaient trois gracieuses jeunes filles. L'aînée, Hélène, grande, fort belle, rangée et laborieuse; la cadette Jeanne, marchant sur les traces de sa sœur; un peu plus grande peut-être, elle avait les mêmes goûts, les mêmes aspirations. Venait, en dernier lieu, Berthe, brillante de jeunesse, petite et très active; vraie bonté en train, elle était la préférée de la maison. Mais sous ces joyeux dehors, couvait la tempête. Hélène, avait un amant... de très mauvaise réputation, mais riche, et aimable; il cachait sous de brillants dehors, tous les vices du libertin.

Tout ceci vient à transpirer, et la mère jalouse de l'honneur de son foyer et du bien de ses enfants, démontre à la malheureuse Hélène, les dangers auxquels elle s'exposait: "Voyons ma fille, dit-elle, réfléchis donc aux dangers qui te menacent, toi, ton honneur, ta réputation et celui de notre foyer. Règle, avant de te précipiter dans le gouffre, qui se creuse à tes pieds, car la gêne pèse sur toute notre famille".

Hélène ne répondit pas... Tout le jour elle travailla en silence, maugréant, et grommelant, ne répondant que par monosyllabes... Ses sœurs évitaient de lui parler. Le bonheur disparaît... Il n'y a plus de cette joie et de cette gaieté d'autrefois... on travaille en silence... les repas se prennent à la hâte... et on s'empresse de se mettre au lit.

Alors, par un beau matin... on ne voit plus Hélène... elle s'en est allé, partie pour toujours, vers la ville en quête d'un petit logement où elle attendra patiemment, le moment propice pour se donner au malheureux qui a empoisonné sa vie.

A la ferme, c'est de la stupeur; on se dit: "Elle reviendra"... mais les jours, les semaines et les mois même passent, sans amener le retour de la fugitive. Enfin, on l'oublie et tout le monde redevient gai. Cependant, l'ennui la lassitude se lit sur le visage de Jeanne; la vie de la ferme, lui pèse; elle souffre de rester au foyer... elle veut être libre; faire fortune, et dépenser, ou plutôt gaspiller à sa guise.

Enfin, le nuage crève, l'orage éclate. Jeanne est convaincue que le temps est venu de quitter à son tour le foyer paternel. Elle avertit donc son père, de son départ: "Père, dit-elle, je ne puis plus rester ici... il me faut partir, je suis dégoûtée de la ferme; et on m'offre une position en ville; je m'y ferai une petite fortune et j'essaierai aussi souvent qu'il me sera possible de venir vous revoir mais il faut partir... et dès demain.

Le lendemain, le père le cœur gros, la laisse partir, et la mère s'essuyant les yeux du coin de son tablier la petite Berthe la supplie une dernière fois de rester, mais rien ne peut l'arrêter... elle part. Tout est redevenu calme, l'aînée et la cadette n'y sont plus; il ne reste plus du foyer qui meurt, que Berthe, la plus jeune. Le père, jetant un regard de suprême supplication sur elle, lui demande un jour: "Berthe, ma tendre enfant, qui seule m'est restée fidèle, abandonneras-tu, toi aussi le foyer de nos pères, pour le laisser s'éteindre tristement?" Oh! non non père, dit-elle, je vous le jure je ne quitterai jamais le seuil de cette maison béni, pour m'élancer au sein des grandes villes.

"la flamme du foyer paternel." Albert le Versificateur! (Le Canadien)

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA TO ALL CONCERNED

A tous ceux que cela concerne Effective December 5th, 1921, a new time table will be in effect on this line as follows: A partir du 5 décembre prochain, un nouvel horaire sera établi sur ce chemin de fer, comme suit:

Table with columns: STATIONS, READ DOWN, x No. 2, x No. 1. Rows include Rivière-du-Loup, St-Modeste, Whitworth, etc.

Daily except Sunday. Tous les jours le dimanche excepté. (a) Trains stop only on signal or notice to or notice to Conductor. (Arret facultatif. A. NADRAU, General Passenger Agent, Rivière-du-Loup, Que.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE OF CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception. TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents au monde entier, sans exception. HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

Le Petit Violon

En pleine nuit d'hiver, au milieu de la rue, ses mains violettes crispées sur un petit violon, il joue une mélodie si triste que les passants s'enfuyaient atterrés; ils croient entendre une malédiction. La neige tombe sur lui, lourde et serrée. Il atteint à peine ses douze ans. Sa tête est nue; ses longs cheveux blonds mouillés plaquent aux tempes et sur le cou des frissons plus sent ses lèvres et de grosses larmes noient ses paupières.

Il fixe une fenêtre qu'illumine une ciarté vive, insolente. De temps en temps, les gammes railleuses et les accords tapageurs d'un piano sonnent contre la vitre. On perçoit le glissement mou des danses sur les tapis, et le claquement d'une jupe de satin fouettée par la vaie. A certain moments, des ombres fauves enlacées. La guipure des rideaux laisse passer l'or bruni d'un pli de velours, la cassure lumineuse des soies, la gerbe d'éclairs d'un collier, les roussours males des dentelles, la bizarrerie éteinte des fleurs.

La danse se repose, l'enfant commence timidement un air sur son instrument monochète de neige. D'ou vient cette musique? On ne le sait. Ce sont des rythmes robustes et maladroits à la fois, rappelant une chute régulière de larmes; des airs d'un relief poignant où chaque note semble le grain distinct d'un

HERE IS THE LAMP THAT WILL PLEASE YOUR WHOLE FAMILY. The Edison White MAZDA Lamp gives "just the right light" for homes and is well suited to the needs of office or store.

Marmen & Larlee Edmundston, N.B. P. O. BOX 28 TELEPHONE 120-11

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUN LIFE OF CANADA ANNÉE JUBILAIRE 1871-1921. Au point de vue national et domestique on considère comme un fait de haute importance que la Sun Life ait versé à ses assurés, depuis son organisation, une somme totale excédant de beaucoup Cent Millions.

OUVERTURE. Un magasin d'épicerie à l'ancienne place de Fred Martin, sur la Rue Victoria. Nous sollicitons votre encouragement. Azade Arsencault. Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de reçus crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.